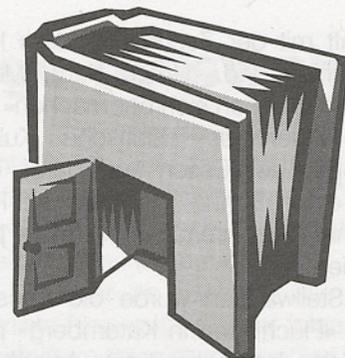


# Another Look at Germany

## A Political Guide for Asian Visitors



### BUCHVORSTELLUNG

von Dorothy G. Guerrero

Auf den ersten Blick erweckt das Buch den Eindruck, als hätten die Redakteure und Herausgeberinnen gar nicht gewollt, dass ihr Erzeugnis Platz im Gepäck jedes x-beliebigen Reisenden findet – und Seite für Seite wird offenbar, an wen sich der Reisebegleiter wendet, und was seine Aufgabe ist. Eine Zielgruppe bewusst ins Auge zu fassen hat seine Vorzüge und es gibt viele Gute Gründe, das auch zu tun. Eine politisch motivierte Tour verlangt den Reisenden sehr viel mehr ab, und die Autorinnen und Autoren eines jeden einzelnen Kapitels haben diese Anforderungen erfolgreich aufgenommen. Es wäre trotzdem schade, wenn dieses Buch nicht auch in die Hände solcher Touristen geriete, die außerhalb des politischen Dunstkreises reisen, denn es ist tatsächlich eine hilfreiche Einführung in das etwas rätselhafte Land, in das zeitgenössische Deutschland.

»Another Look at Germany« enthält alles wichtige, was DeutschlandbesucherInnen aus Asien brauchen: einen knappen geschichtlichen Überblick, gerahmt und aufbereitet, um diese Geschichte verstehen zu können, eine Erklärung und Übersetzung dessen, wie in Leben in Deutschland aussieht und noch wichtiger, der sozialen und politischen Gegensätzlichkeiten, die das Leben in einem Land mitten im heutigen Europa ausmachen. In diesem Sinne stand es dem Reiseführer gut an, nicht einfach für »Jedermann, der sich für Land und Leute interessiert« konzipiert zu sein. Dieses Buch ist für Menschen, die verstehen wollen, was das heutige Deutschland ausmacht. Dabei wurden die z.T. schwierigen Themen mit Expertise präsentiert, aber gleichzeitig mit viel Ehrlichkeit und Redlichkeit verfasst.

Schließlich, weil es für Asiatinnen und Asiaten geschrieben wurde, die verstehen wollen, in welchem

Rahmen heute in Deutschland Netzwerke nach Asien aufgebaut werden, ist dieses Buch ein angemessener Beitrag zu den wichtiger werdenden und sich ausdehnenden Deutsch – Asiatischen Beziehungen, vor allem auf der Ebene der Zivilgesellschaft.

Die Aufgabe, Politik und Geschichte zu analysieren verlangt von einem Buch nicht nur Fakten, Zahlen und Erklärungen, diese Aufgabe verlangt auch Courage. Und die findet sich in vielen der Kapitel in dem Buch. Ein letzter Hinweis auf diesen Mut zeigt sich in dem Angebot, was vielleicht in Zukunft einmal sein könnte: ein Deutschland in Beziehung zu Asien.

**H. Blum, D. Henker (Hrsg.)**

*Another Look at Germany*

kann im Asienhaus unter Tel. 0201-8303825 oder Email: [vertrieb@asienhaus.de](mailto:vertrieb@asienhaus.de) bestellt werden.

# Neues aus dem Asienhaus

## Asienstiftung

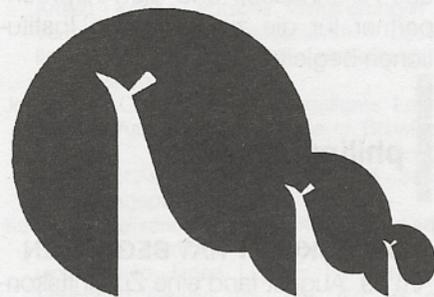
### KURATORIUM BEGRÜßT NEUES MITGLIED

Frau Simanjuntak-Mertes aus Köln, Mitglied der deutsch-indonesischen Gesellschaft, ist am 17. Juni 2000 in das Kuratorium der Asienstiftung gewählt worden.

## Aktivitäten des Asienhauses

### ASEM III — ASIENHAUS AUF DEM WEG NACH KOREA

Die Vorbereitungen auf das Asia-Europe People's Forum laufen auf Hochtouren. Das Asienhaus hat in dem internationalen Vorbereitungskomitee den Vorschlag eingebracht, für die Einrich-



tung eines Sozialforums in dem offiziellen ASEM-Prozess einzutreten. Bisher existiert lediglich ein Wirtschaftsforum. Für die ASEM-III-Runde ist es nicht realistisch, ein Sozialforum einzurichten, die Anstrengungen konzentrieren sich auf die vierte Runde, deren Gastgeber Dänemark im Jahr 2002 in Kopenhagen ist.

### ZECHENFEST

Wie bereits im letzten Jahr pflegte das Asienhaus auf dem Fest der Stiftung Zollverein gute Nachbar-

schaft mit der Zeche und dem Kinderschutzbund. Unter dem Motto »Asien in Essen sichtbar machen« lud das Asienhaus asiatische Kulturgruppen aus Essen und Herne ein, auf einer Bühne in Halle 12 Programme aus ihrem Repertoire zu präsentieren.

Auf Stellwänden wurde die Ausstellung »Flüchtlinge in Katernberg« präsentiert, Infotische vom Asienhaus und dem Kinderschutzbund informierten weitergehend über Aktivitäten beider Organisationen.

### KOOPERATION MIT DER VOLKSHOCHSCHULE

Die Reihe »mit anderen Augen Reisen« wurde dieses Jahr in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule vorbereitet.

Die Einführungen in Land und Leute finden im Wintersemester in den Räumen der VHS oder des Asienhauses statt. (s. Termine).

### Korea-Verband

#### KONFERENZEN IN KOREA

Der Geschäftsführer des Korea-Verbands, Dr. Roland Wein, betreibt für das Asienhaus die Vorbereitungen auf die nächste ASEM-Konferenz in Seoul. Diese Aktivitäten gipfelten bisher in der Informationstour mit Repräsentantinnen aus Süd Korea, Malaysia und Thailand, die er als Repräsentant des Asienhauses und als Ansprechpartner für die zu treffenden Institutionen begleitete.

### philippinenbüro

#### DIE ZUKUNFT HAT BEGONNEN

Am 29. August fand eine Zukunftskonferenz des Vorstandes statt. Um die Absicherung des Büros zu gewährleisten, wird im Oktober diesen Jahres eine Ressourcen-Kampagne gestartet. Sie soll helfen, neue Finanz- und Personalquellen zu erschließen.

#### KRIEG UND FRIEDENSANSTRENGUNGEN IN MINDANAO

Der Krieg in Mindanao beherrscht die Arbeit des Büros. Auf zwei Informationsveranstaltungen am 28. September sei exemplarisch hingewiesen:

Von 10-14 Uhr wurde in Zusammenarbeit mit der Friedrich Ebert Stiftung ein Hintergrundgespräch mit Fr. Eliseo »Jun« Mercado OMI, Mitglied der Waffenstillstandskommission in Mindanao, angeboten. Es richtete sich an Journalistinnen, Personen aus dem Zivilen Friedensdienst und dem Entwicklungsdienst.

Abends fand im Allerweltshaus, Köln, eine Veranstaltung für die interessierte Öffentlichkeit mit Dr. Carmen Abubakar, Dekanin für islamische Studien an der University of the Philippines, statt.

### SPENDENGELDER

Das philippinenbüro hatte aufgerufen, den Hilfsfonds Salaam Mindanao bei seiner Arbeit zu unterstützen, den Opfern des Krieges ohne Ansehen von Herkunft, Religion oder Ethnizität beizustehen.

Es sind DM 3.900 auf dem Spendenkonto eingegangen. Den SpenderInnen, speziell dem Kirchenkreis Koblenz und der ev. Kirchengemeinde Unterbarmen/Mitte (Wuppertal), sei an dieser Stelle gedankt.

### Südostasien Informationsstelle

#### ORGANISATIONSFORMEN VON MENSCHEN IN STÄDTISCHER ARMUT

Der Architekt Andrea Peresthu aus Indonesien stand am 11. August zu einem Gespräch im Asienhaus zur Verfügung. Es wurden die Gründe für Landflucht erörtert und die Formen, die die Initiativen der migrierenden Menschen annehmen.

#### VERKEHR UND STADTENTWICKLUNG

Die Fotoausstellung »City On The Move« wurde um Einsichten in Essener die Verkehrsentwicklung und den Städtebau erweitert und gemeinsam mit der Essener Agenda 21 erneut vom 18.-19. September im Foyer der Volkshochschule ausgestellt.

#### EUROPAREPRÄSENTANT

Warsito Ellwein, Vorstandsmitglied des Trägervereins der Südostasien Informationsstelle, ist zum Repräsentanten der indonesischen Regierungspartei in Europa ernannt worden.

## Tibet Initiative Deutschland

### DEBATTE UM AUSLADUNG DES DALAI LAMA

Die Teilnahme des Dalai Lama an der UN-Weltfriedenskonferenz ist von dem Veranstalter auf Druck Chinas abgesagt worden. Die TiD forderte mit Presse- und Lobbyarbeit bei den Vereinten Nationen die Rücknahme dieser Entscheidung.

#### Weitere Informationen:

Asienstiftung:	0201-83038-38
Korea-Verband:	0201-83038-12
philippinenbüro:	0201-83038-28
Südostasien Informationsstelle:	0201-83038-18
Tibet Initiative Deutschland:	0201-83083-21

### Termine

- 14. Vorbereitungsnachmittag
- Okt.** »Mit anderen Augen reisen — Vietnam«
- 21. Vorbereitungsnachmittag
- Okt.** »Mit anderen Augen reisen — Thailand«
- 27. Vorbereitungsnachmittag
- Okt.** »Mit anderen Augen reisen — Indien«
- 4. Vorbereitungsnachmittag
- Nov.** »Mit anderen Augen reisen — Indonesien«
- 6. Vorbereitungsnachmittag
- Nov.** »Mit anderen Augen reisen — China«
- 11. Vorbereitungsnachmittag
- Nov.** »Mit anderen Augen reisen — West Papua«
- 13. Beginn des Kurses
- Nov.** »Chinesische Kalligraphie«  
Acht Vormittage oder Abende
- 18. »Der Traum von Angkor — Menschen und Mächte am Mekong«
- Nov.** Diavortrag und Gespräch mit Heinz Kotte und Rüdiger Siebert,  
Ort: Stadtbibliothek, Gildehofcenter, Essen, 20<sup>00</sup> Uhr
- 18. Vorbereitungsnachmittag
- Nov.** »Mit anderen Augen reisen — Philippinen«
- 24. Vorbereitungsnachmittag
- Nov.** »Mit anderen Augen reisen — Korea«

#### Informationen und Anmeldung:

Uwe Pfromm, 0201/830 38-38, -25